

GIBSON

05

GIBSON BLUE NAVY

Bar Pasticceria
Gelateria

Bar - Pastry -
Ice-Cream Parlour

Bars, Pâtisseries,
Cafés glaciers

Bar, Konditorei,
Eisdiele

Bares, Pastelerías,
Heladerías

07

GIBSON VERDE ACERO

Bar Snack

Snack Bar

Snack bar

Snackbar

Bar Snack

25

PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Vani refrigerati/
Vani neutri/ Banco
macchina caffè

Refrigerated cabinets/
Non-refrigerated
compartments/
Coffee-machine unit

Réserve réfrigérées/
Compartiments non
réfrigérée/ Comptoir
machine à café

Kühlzellen/
Neutrales
Nichtkühlzellen/
Kaffeemaschinenthéke

Cámaras refrigeradas/
Espacios no
refrigerado/ Mostrador
para máquina de café

39





GIBSON

designed by
Marco Valerio Agretti

Adesso mi fermo. Via dalla folla.
Via dalla confusione. Via dal rumore.
Voglia di musica, di quiete, voglia di bere
qualcosa ma non da solo.
Ecco il bar, ecco l'isola, ecco la pace.
Forme serene, lucentezze eleganti,
atmosfera morbida. Trasparenze, materiali
diversi con i miei colori. Linee sicure
e lusso discreto. Ordino un **Gibson** cocktail.
Adesso la musica.

I wish to make a stop. Far away from the crowd,
the bustle and the noise. I feel like listening
some sweet music in a peaceful surrounding.
I fancy a drink but not alone. Here is the
bar, the peaceful place I have been dreaming
of. Fine shapes and elegant shines in a soft
atmosphere. Transparencies and different
materials in line with my favourite colours.
Strong lines and understated luxury. I'll ask for a
Gibson cocktail. And now the music is in the air.

Il est temps de s'arrêter. Loin de la foule,
loin du chaos et loin du bruit. Envie de
musique et de tranquillité, envie de boire
quelque chose mais pas tout seul. Finalement
un bar, une île... la paix. Formes délicates
aux clartés élégantes pour une atmosphère
paisible. Des transparencies et des matériaux
divers avec mes couleurs. Lignes pures pour
un luxe discret. Je commande un cocktail
Gibson. Puis... un peu de musique.

Ich möchte nicht mehr weiter. Ich möchte weg
von der Menschenmenge. Weg vom Chaos.
Weg von den Geräuschen. Ich möchte Musik
hören, Ruhe erleben, etwas trinken - aber nicht
allein sein. Da ist die Bar, die Insel, der Friede.
Heitere Formen, eleganter Glanz, samtweiches
Ambiente. Transparenzen, vielfältige
Werkstoffe, die alle meine Farben tragen.
Sichere Linien und dezenter Luxus. Ich
bestelle einen **Gibson**-Cocktail. Und nun Musik.

Ahora hago una pausa. Lejos de la gente.
Lejos de la confusión. Lejos del ruido.
Deseo de escuchar música, deseo de
tranquilidad, deseo de beber algo, pero
no solo. He aquí el bar, la isla, la paz.
Formas serenas, brillos elegantes, atmósfera
apacible. Transparencias, materiales
distintos con mis colores. Líneas seguras
y lujo discreto. Pido un **Gibson** cocktail.
Ahora la música.

05

Ingredienti

9/10 Bombay
Sapphire Gin
1/10 Vermouth dry

Si prepara nel mixer
con molto ghiaccio
e va servito nel
bicchiere tipo coppetta.
Può essere guarnito
con una cipollina
in agrodolce.

Ingredients

9/10 Bombay
Sapphire Gin
1/10 Dry Vermouth

Blend the ingredients
in the mixer with lots
of ice cubes and serve
the drink in a cocktail
glass. It may be garnished
with a sweet-and-sour
spring onion.

Ingrédients

9/10 Bombay
Sapphire Gin
1/10 Dry Vermouth

Préparation au mixer
avec beaucoup
de glaçons et servi
dans un verre à cocktail.
Peut être garni
d'un petit oignon
aigre-doux.

Zutaten

9/10 Bombay
Sapphire Gin
1/10 Dry Vermouth

Das Getränk wird
im Mixer mit viel Eis
zubereitet und in einer
Cocktailschale serviert.
Es kann eventuell mit einer
süßsauren Perlzwiebel
garniert werden.

Ingredientes

9/10 Bombay
Sapphire Gin
1/10 Dry Vermouth

Se prepara en
el mezclador
con mucho hielo
y se sirve en una copa.
Puede servirse
con una cebollita
en agrodulce.



BLUE NAVY

K30

VETRINE PASTICCERIA GELATERIA/ ICE-CREAM AND
PASTRY DISPLAY CASES/ VITRINES À PÂTISSERIES ET
À CRÈMES GLACÉES/ VITRINEN FÜR KONDITOREIEN UND
EISDIELEN/ VITRINAS PARA PASTELERÍAS Y HELADERÍAS/

09







Square è la collezione di sedie e tavoli disegnata da *Emilio Nanni* (Bologna) per **Steelmobil**.

Square is the collection of chairs and tables designed by *Emilio Nanni* (Bologna) for **Steelmobil**.

Square est la collection de chaises et de tables dessinée par *Emilio Nanni* (Bologne) pour **Steelmobil**.

Square ist die Stuhl- und Tischkollektion des Designers *Emilio Nanni* (Bologna) für **Steelmobil**.

Square es la colección de sillas y mesas diseñada por *Emilio Nanni* (Bolonia) para **Steelmobil**.



K30 pasticceria con piano fisso o cassetto estraibile esalta la presentazione dei prodotti grazie ai tre piani espositivi ed alle due plafoniere di illuminazione.

K30 pastry display case - with fixed main display surface or removable drawer - to show the products and enhance their display thanks to three display shelves and two lamp holders.

K30 vitrine à pâtisseries avec plan fixe ou tiroir amovible pour exalter la présentation des produits grâce à ses 3 étagères d'exposition et aux deux plafonniers lumineux.

K30 Vitrine für Konditoreien mit fester Ausstellungsfläche oder entnehmbarer Schublade, hebt die Produkte dank der drei Ausstellungsflächen und den beiden Deckenlampen hervor.





K30 gelateria
ottimizza l'esposizione
del gelato con la sua
doppia fila di vaschette
da 26x16 cm e il segnale
gusto luminoso.

K30 ice-cream display
case enhances the
ice-cream display with
its double row of tubs
measuring 26X16 cm
and with the luminous
flavour card.

K30 vitrine à crèmes
glacées qui optimise
l'exposition des crèmes
glacées grâce à
la double file de bacs
26X16 cm et au signet
à parfum lumineux.

K30 Vitrine für Eisdiele,
optimiert die Ausstellung
der Eissorten dank der
Doppelreihe an Wannen,
26x16 cm, und dem
beleuchteten Eissortenschild.

K30 vitrina para
heladerías, optimiza
la exposición del helado
con su doble fila
de cubetas de 26X16 cm
y los rótulos luminosos
para los sabores.

Die gehärteten
Frontscheiben öffnen
sich von oben nach
unten, wobei die obere
Decke fest bleibt.

Los cristales frontales
templados se abren de
arriba para abajo, dejando
el techo superior fijo.



Mensola regolabile in acciaio sagomato con illuminazione integrata.

Adjustable shelf in shaped steel with integrated lighting.

Etagère réglable en acier profilé avec éclairage intégré.

Verstellbare Ablage aus Formstahl mit integrierter Beleuchtung.

Estante ajustable en acero perfilado con iluminación integrada.

Étagère réglable en acier profilé avec éclairage intégré.

Retro alzata a cremagliera con mensole regolabili in cristallo e cornice in legno laccato.

Back counter unit with rack, adjustable crystal shelves and lacquered wooden frame.

Elément haut de l'arrière comptoir à crémaillère avec étagères réglables en verre et encadrement en bois laqué.

Rückenaufsatz mit Zahnschiene und verstellbaren Ablagen aus Kristallglas sowie Randeinfassung aus lackiertem Holz.

Elemento alzado posterior con cremallera, estantes ajustables de cristal y marco de madera laqueada.



Lavello diametro 26 cm
per servizio gelateria
incassato su retro base
profonda 40 cm.

26 cm diam. inset sink
for 40 cm deep back base
unit (ice-cream unit).

Evier diamètre 26 cm
pour service crèmes
glacées encastré dans
l'arrière-base desserte
profondeur 40 cm.

Spüle, Durchmesser 26
cm, für Eisdielen, Einbau
im Rückenbasislement,
Tiefe 40 cm.

Fregadero de 26 cm
de diámetro para servicio
de heladería, empotrado
en la base posterior
de 40 cm de ancho.

Retro macchina caffè
angolare con cappa
modello **Symbol**.

Coffee-machine back
corner unit fitted with
Symbol style hood.

Arrière comptoir
machine à café angulaire
avec hotte modèle **Symbol**.

Eck-Rückseite
der Kaffeemaschine mit
Haube, Modell **Symbol**.

Contramosteador angular
para máquina de café con
campana modelo **Symbol**.





VERDE ACERO

K10

VETRINE SNACK/ SNACK DISPLAY CASES/
VITRINES BUFFET/ SNACKBAR-VITRINEN/
VITRINAS SNACK



27





31

K10 snack freddo,
con vetri bassi diritti,
nei moduli lineare
e curvo perfettamente
canalizzabili tra loro.

K10 cold snack display
case - with straight
and low glasses -
in the linear or curved
versions that may be
perfectly connected.

K10 vitrina buffet froid,
à vitres basses droites,
sur modules linéaire
et courbe parfaitement
canalisables entre eux.

K10 Snackbar-Vitrinen
für Kältespeisen, mit tiefen,
geraden Scheiben, aus
untereinander mühelos
zusammenstellbaren
linearen und gebogenen
Modulen.

K10 vitrina snack para
comidas frías, con
cristales bajos rectos,
para módulos lineales
y angulares perfectamente
canalizables entre sí.



Cappa modello Train.

Train style hood.

Hotte modèle Train.

Haube, Modell Train.

Campana modelo Train.

Xelle è la collezione
di sedie e tavoli disegnata
da Studio Simonetti
(Rimini) per Steelmobil.

Xelle is the collection
of chairs and tables
designed
by Studio Simonetti
(Rimini) for Steelmobil.

Xelle est la collection
de chaises et de tables
dessinée par
le Studio Simonetti
(Rimini) pour Steelmobil.

Xelle ist die Stuhl-
und Tischkollektion
des Designstudios
Studio Simonetti (Rimini)
für Steelmobil.

Xelle es la colección
de sillas y mesas
diseñada
por Studio Simonetti
(Rimini) para Steelmobil.



Retro alzata a perni
con mensole in cristallo,
elementi di rivestimento
a specchio e fasce
intermedie in legno laccato.

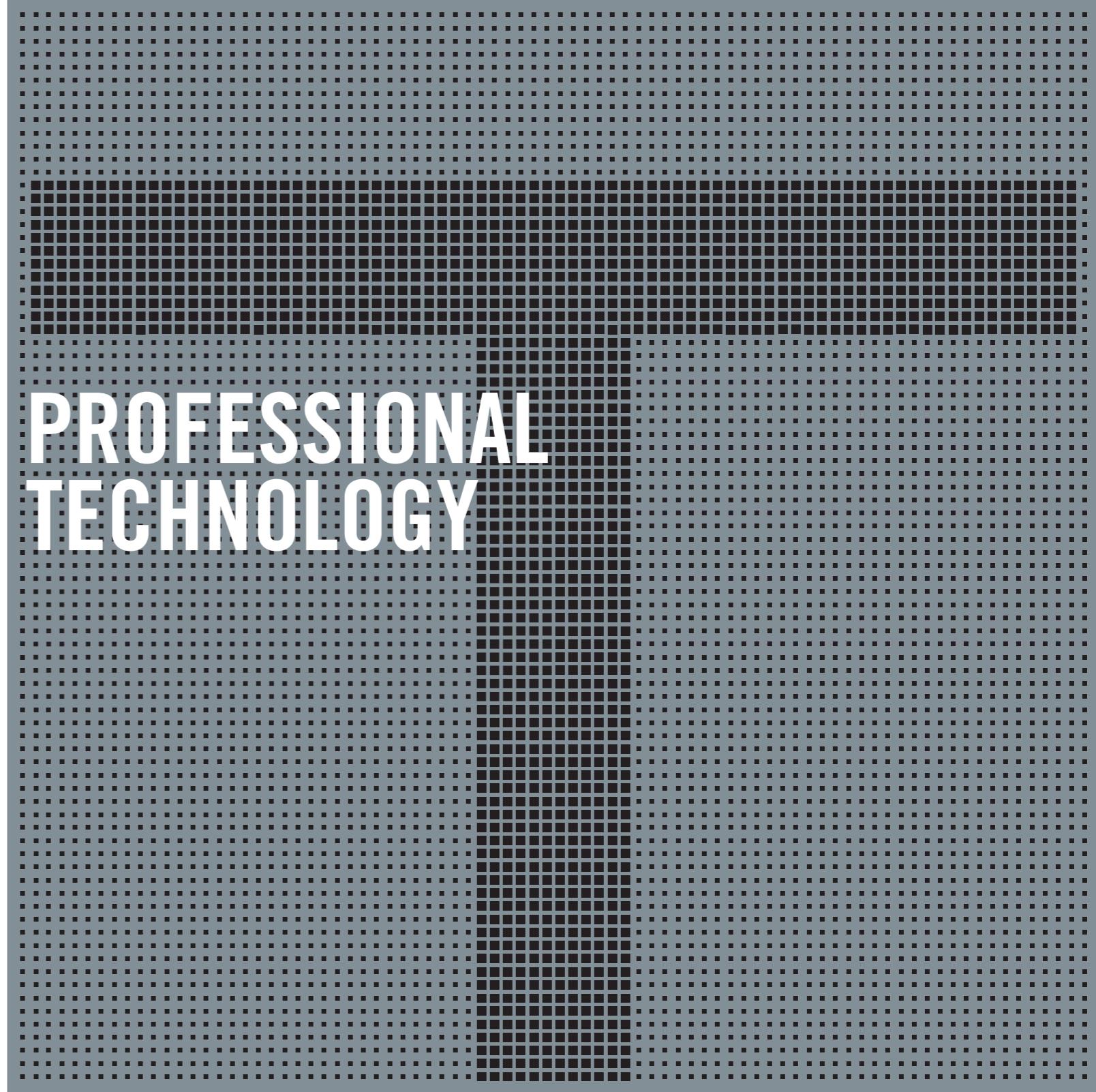
Back counter unit
with supporting pins,
adjustable crystal shelves,
mirrored panel
and intermediate panels
in lacquered wood.

Elément haut
de l'arrière comptoir
avec tourillons
de soutien pour étagères
en verre, panneaux
d'habillage
à miroir et bandes
intermédiaires
en bois laqué.

Rückenaufsatz
mit Bolzenbefestigung
und Kristallglasablagen,
Verkleidungspaneelen
mit Spiegel
und Zwischenleisten
aus lackiertem Holz.

Elemento alzado
posterior con pernos
y estantes de cristal,
elementos
de revestimiento
con espejo y bandas
intermedias
en madera laqueada.





VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/ KÜHLZELLEN/ CÁMARAS REFRIGERADAS



39



Cassetti refrigerati nelle soluzioni
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Refrigerated drawer base in the following
versions: 1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Modules à tiroirs réfrigérés version:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Schubladenelemente mit
Kühlaggregat in den Versionen:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Cajoneras refrigeradas en las versiones:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.



Sportelli in acciaio inox con apertura
a 180°.

Stainless steel doors with 180°
opening.

Portillons en acier inox avec ouverture
à 180°.

Türen aus rostfreiem Edelstahl
mit 180°-Öffnung.

Puertas en acero inoxidable con apertura
de 180°.



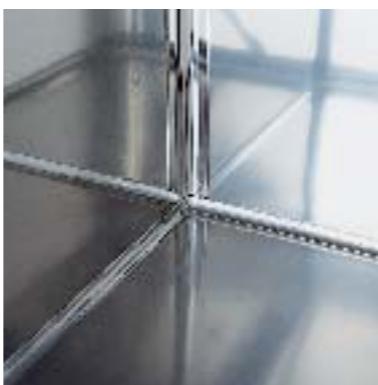
Sportelli in vetro temperato con apertura
a 180° e griglie intermedie in acciaio
inox assolato.

Tempered glass doors with 180°
opening and slotted intermediate
stainless steel, wire-grids.

Portillons en verre trempé
avec ouverture à 180° et grilles
intermédiaires en acier inox perforé.

Türen aus gehärtetem Glas mit 180°
Öffnung und Zwischenablagenrost aus
geschlitztem, rostfreiem Edelstahl.

Puertas de cristal templado con
apertura de 180° y rejillas intermedias
en acero inoxidable perforado.



Interno vano refrigerato con angoli
arrotondati per una facile pulizia.

Refrigerated cabinet interior walls with
rounded corners for easier cleaning.

Intérieur réserve à angles arrondis pour
faciliter le nettoyage.

Kühlzelleninnenseite mit
reinigungsfreundlichen, abgerundeten
Ecken.

Interior de cámara refrigerada con
esquinas redondeadas para una fácil
limpieza.



Quadro comandi elettronico.

Electronic control panel.

Panneau de commandes électronique.

Elektronisches Bedienfeld.

Cuadro de control electrónico.



OZONO PROTETTO/ OZONE PROTECTED/
PROTECTION DE LA COUCHE D'OZONE/
OZONSCHUTZ/ OZONO PROTEGIDO

NON CONTIENE CFC/ CFC FREE/ SANS CFC/
CFC FREE/ NO CONTIENE CFC

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano
senza CFC/ For all insulation systems, we use
CFC-free polyurethane foams/ Pour les systèmes
d'isolation, nous utilisons de la mousse
de polyuréthane sans CFC/ Für die
Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne HCFC
verwendet/ Para los sistemas de aislamiento,
se utiliza poliuretano sin CFC/

FREON R404a

Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon
R404a ecologico/ For all refrigerating systems,
we use environmentally friendly Freon 404a/
Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons
du Fréon 404a écologique/ Für die Kühlsysteme
wird umweltfreundliches Freon 404a verwendet/
Para los sistemas de refrigeración, se utiliza
Freón 404a ecológico/



BANCO MACCHINA CAFFÈ/ COFFEE-MACHINE COUNTER/ COMPTOIR MACHINE A CAFE/ KAFFEEMASCHINENTHEKE/ MOSTRADOR PARA MÁQUINA DE CAFÉ

VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON REFRIGERES/ NICHTKÜHLZELLEN/ ESPACIOS SIN REFRIGERACIÓN



P1



Cassetto in acciaio inox per fondi caffè.

Stainless steel drawer for coffee grounds.

Tiroir en acier inox pour marc de café.

Schublade aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.

Cajón en acero inoxidable para fondos de café.



Tramoggia in acciaio inox per fondi caffè.

Stainless steel hopper for coffee grounds.

Trémie en acier inox pour marc de café.

Trichter aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.

Tolva en acero inoxidable para fondos de café.



Lavello tondo saldato diametro 42 cm.

Welded round sink with 42 cm diameter.

Evier rond soudé, diamètre 42 cm.

Runde, geschweißte Spüle, Durchmesser 42 cm.

Fregadero cuadrado soldado de 42 cm de diámetro.



Lavello quadrato saldato 45x45 cm.

Welded square sink, 45x45 cm.

Evier carré soudé, 45x45 cm.

Quadratische, geschweißte Spüle, Durchmesser 45x45 cm.

Fregadero cuadrado soldado de 45x45 cm.



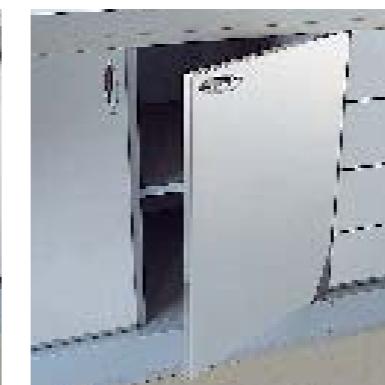
Ante scorrevoli rivestite in acciaio inox con sistema di fermo battuta.

Sliding doors coated in stainless steel, with back stop system.

Portes coulissantes revêtues en acier inox avec butée de blocage.

Schiebetüren mit rostfreier Edelstahlverleidung und Anschlagsystem.

Puertas correderas revestidas en acero inoxidable con sistema de tope.



Anta a battente rivestite in acciaio inox.

Leaf door coated in stainless steel.

Porte à battant revêtue en acier inox.

Schlagtür mit rostfreier Edelstahlverleidung.

Puerta batiente revestida en acero inoxidable.



Cassettiera a quattro cassetti rivestita in acciaio inox.

4-drawer base coated in stainless steel.

Module à 4 tiroirs revêtus en acier inox.

4-Schubladenelement mit rostfreier Edelstahlverleidung.

Cajonera de 4 cajones revestidos en acero inoxidable.



Tramoggia rifiuti con contenitore in acciaio inox estraibile.

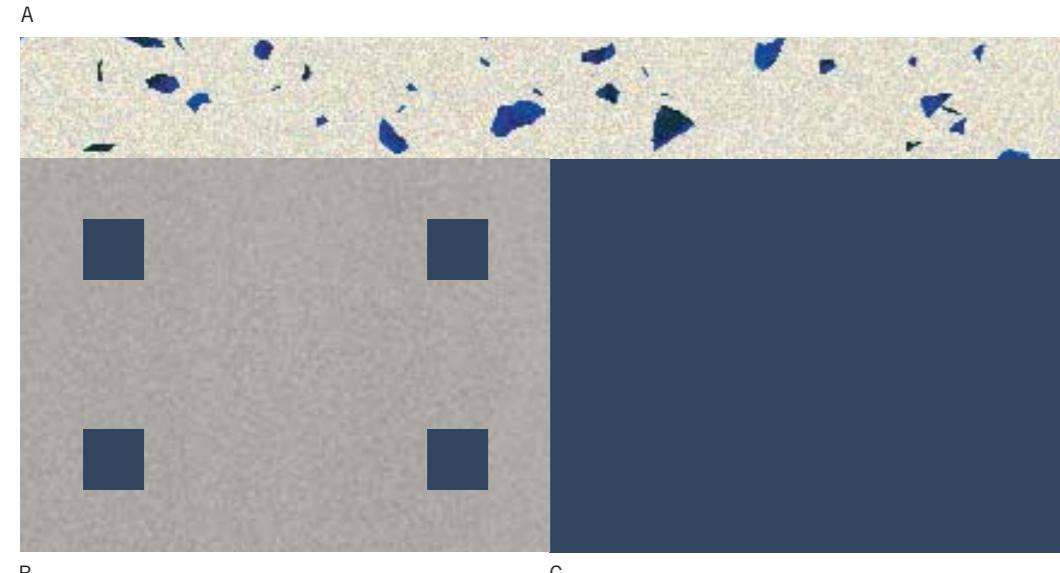
Waste wasteopper with removable stainless steel container.

Trémie à déchets avec récipient en acier inox extractible.

Abfalltrichter mit entnehmbarem Behälter aus rostfreiem Edelstahl.

Tolva para desechos con contenedor de acero inoxidable extraíble.

ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLEES/ EMPFEHLENSTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



B C

A Composto Campiello S
B Lamina di alluminio forata
C Laccato lucido Blue navy

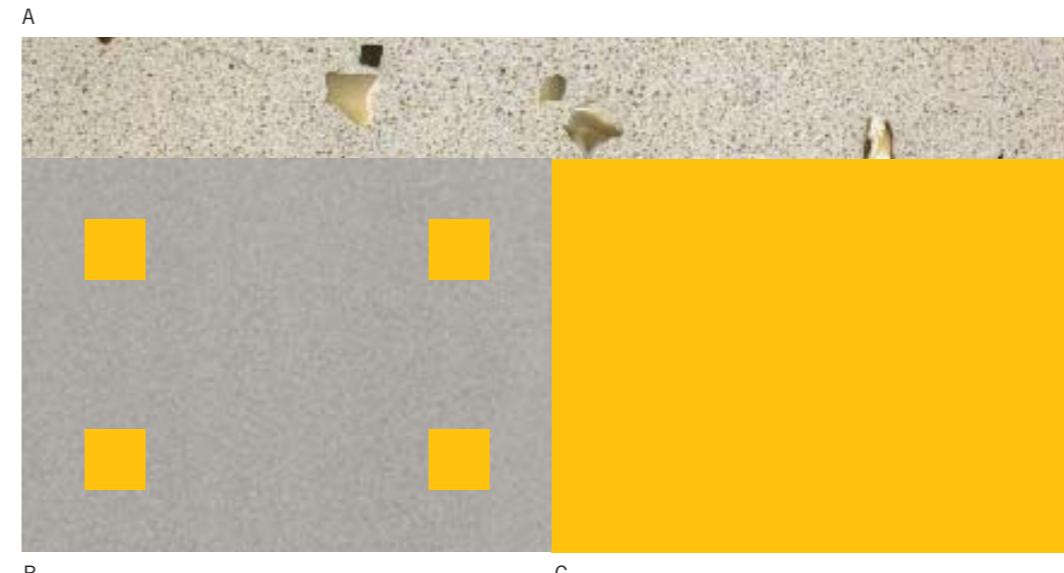
A Campiello S composite material
B Perforated aluminium Lamina
C Brilliant lacquered Navy Blue

A Composé Campiello S
B Lame d'aluminium perforée
C Laqué brillant Navy Blue

A Verbundwerkstoff Campiello S
B Aluminiumfolie gelocht
C Glanzlackierung Navy blue

A Compuesto Campiello S
B Lámina de aluminio agujereada
C Lacado brillante Navy blue

A Bancalina h 1151 mm - Piano h 951 mm/ Counter top - Top/ Plan de comptoir - Plateau/ Bartheketisch - Platte/
Encimera del mostrador - Tablero superior
B Pannello frontale banco h 1151 mm/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/
Panel frontal mostrador
C Pannello frontale banco h 951 mm/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/
Panel frontal mostrador



B C

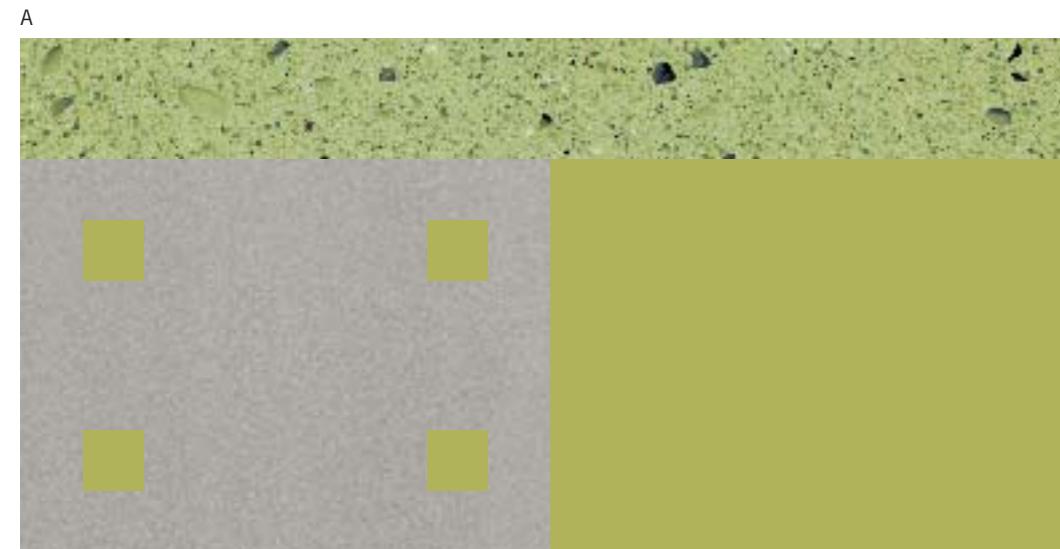
A Composto Lido S
B Lamina di alluminio forata
C Laccato lucido Giallo

A Lido S composite material
B Perforated aluminium Lamina
C Brilliant lacquered Yellow

A Composé Lido S
B Lame d'aluminium perforée
C Laqué brillant Jaune

A Verbundwerkstoff Lido S
B Aluminiumfolie gelocht
C Glanzlackierung Gelb

A Compuesto Lido S
B Lámina de aluminio agujereada
C Lacado brillante Amarillo



B C

A Composto Agata verde
B Lamina di alluminio forata
C Laccato opaco Verde acero

A Composé Agata verte
B Perforated aluminium Lamina
C Matt lacquered Maple Green

A Composto Agata verde
B Lame d'aluminium perforée
C Laqué opaque Vert érable

A Verbundwerkstoff Agata verde
B Aluminiumfolie gelocht
C Mattlackierung Ahorngrün

A Compuesto Agata verde
B Lámina de aluminio agujereada
C Lacado mate Verde arce



B C

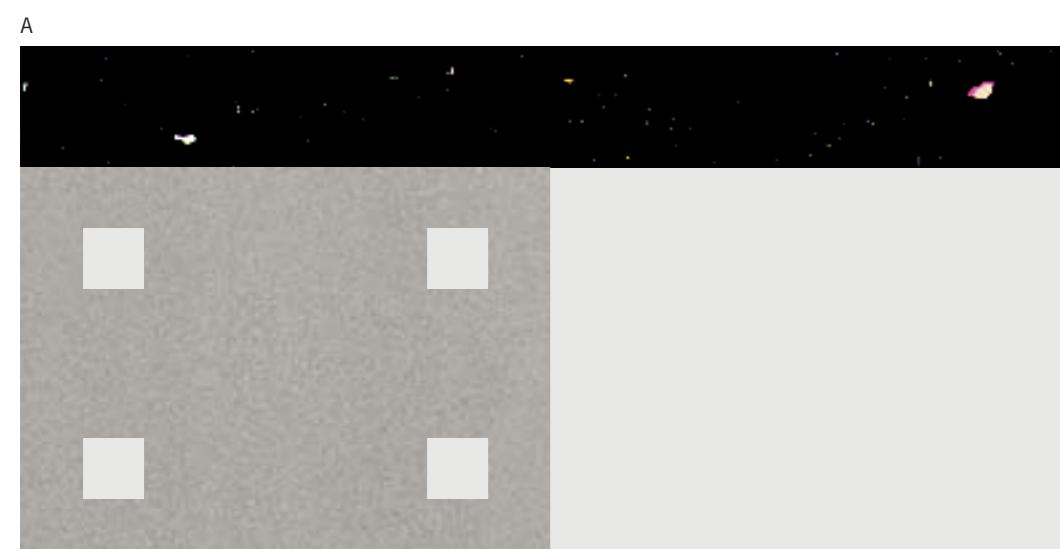
A Marmo Arabescato
B Lamina di alluminio forata
C Impiallacciato tinto Wengè

A Marble Arabescato
B Perforated aluminium Lamina
C Veneered Wenge-effect

A Marbre Arabescato
B Lame d'aluminium perforée
C Placage teinté Wengé

A Marmor Arabescato
B Aluminiumfolie gelocht
C Wengè-Furnier

A Mármol Arabescato
B Lámina de aluminio agujereada
C Chapado teñido Wengé



B C

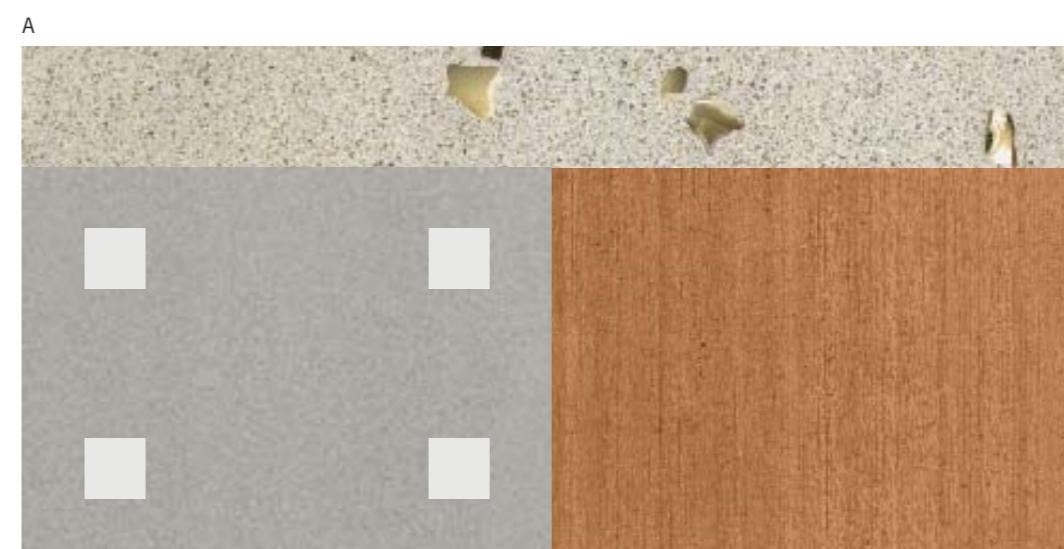
A Composto Negro lucente
B Lamina di alluminio forata
C Laccato opaco Bianco

A Negro lucente composite material
B Perforated aluminium Lamina
C Matt lacquered White

A Composé Negro lucente
B Lame d'aluminium perforée
C Laqué opaque Blanc

A Verbundwerkstoff Negro lucente
B Aluminiumfolie gelocht
C Mattlackierung Weiß

A Compuesto Negro lucente
B Lámina de aluminio agujereada
C Lacado mate Blanco



B C

A Composto Lido S
B Lamina di alluminio forata
C Impiallacciato tinto Rovere

A Lido S composite material
B Perforated aluminium Lamina
C Veneered Oak-effect

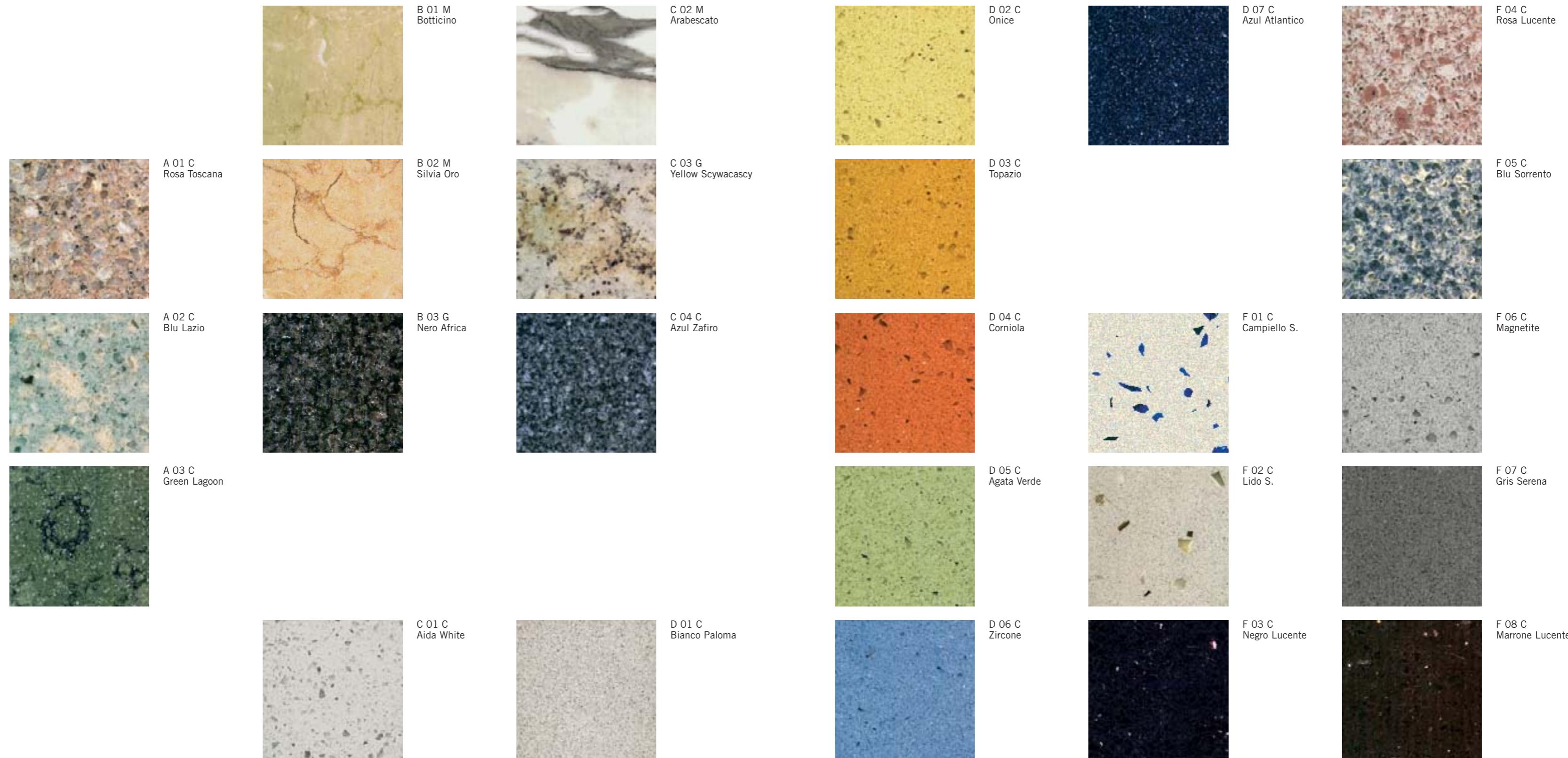
A Composé Lido S
B Lame d'aluminium perforée
C Placage teinté Rouvre

A Verbundwerkstoff Lido S
B Aluminiumfolie gelocht
C Eichen-Furnier

A Compuesto Lido S
B Lámina de aluminio agujereada
C Chapado teñido Roble

GAMMA MATERIALI/ RANGE OF MATERIALS/ GAMME MATERIAUX/ MATERIALAUSWAHL/ GAMA DE MATERIALES

(M/ G/ C) MARMI GRANITI COMPOSTI/ MARBLES GRANITES COMPOSITE MATERIALS/ MARBRES GRANITS
COMPOSES/ MARMOR GRANIT VERBUNDWERKSTOFFE/ MARMOLES GRANITOS COMPUESTOS



(LC) LACCATI OPACHI-LUCIDI/ BRILLANT OR MATT LACQUERED/ LAQUES OPAQUES-BRILLANTES/
MATT-GLANZLACKIERUNGEN/ LACADOS MATES-BRILLANTES

(IM) IMPIALLACCIATI/ VENEERED/ PLAQUES/ FURNIER ANTEILE/ CHAPADOS

		LC 05 Pantone 3975 Verde acero Maple Green Vert érable Ahorngrün Verde arce		LC 10 Pantone 2708 Celeste Light Blue Bleu clair Hellblau Azul claro		IM 03 Ciliegio Cherry Merisier Kirsche Cerezo		IM 06 Mogano Mahogany Acajou Mahagoni Caoba
		LC 01 RAL 9016 Bianco White Blanc Weiß Blanco		LC 06 Pantone 138 Arancio Orange Orange Orange Naranja		LC 11 RAL 5011 Blue navy Navy blue Navy blue Navy blue Navy blue		IM 01 Perlato Pearl Perlé Perlfarben Perlado
		LC 02 RAL 1013 Avorio Ivory Ivoire Elfenbeinfarben Marfil		LC 07 RAL 3000 Rosso Red Rouge Rot Rojo		LC 12 RAL 5020 Ottanio		IM 02 Acero Maple Erable Ahorn Arce
		LC 03 Pantone 607 Crema Cream Crème Cremefarben Crema		LC 08 RAL 3004 Amaranto Amaranth Amarante Amarantrot Amaranto		LC 13 RAL 7036 Grigio antracite Anthracite Grey Gris anthracite Anthrazitgrau Gris antracita		IM 04 Noce Walnut Noyer Nuss Nogal
		LC 04 RAL 1023 Giallo Yellow Jaune Gelb Amarillo		LC 09 RAL 4008 Viola Purple Violet Lila Violeta		LC 14 RAL 9005 Nero Black Noir Schwarz Negro		RAL 9022 Grigio metallizzato per Gola/ Maniglione/ Cappello luminoso Metal Grey for Grooved Top/Large Handle/Light-pelmet Gris métallisé pour Plan à gorge/ Poignée/ Bandeau cache-éclairage Grau metallisiert für Hohlkehle/Griff/ beleuchtete Deckenplatte Gris metalizado para Ranura/Tirador/ Panel superior luminoso
		IM 05 Bobinga		Zoccolo laminato alluminio Aluminium Laminate Plinth Plinthe Laminée d'aluminium Aluminiumlaminat Sockel Zócalo Laminado aluminio				

PARTICOLARI ESTETICI PREDEFINITI/ PREDEFINED AESTHETICAL DETAILS/ DETAILS ESTHÉTIQUES
PREDEFINIS/ VORGEGBENE, ÄSTHETISCHE DETAILS/ DETALLES ESTETICOS PREDEFINIDOS

LAI
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) Italia
tel +39 0721 90521
fax +39 0721 905261
www.lai55.it
info@lai55.it

Numeri Verde/
800/868106

**LAI è un marchio
di proprietà di**

LAI is a trademark of

LAI est une marque
déposée de

LAI ist ein
Markenzeichen von

LAI es una marca
de propiedad de

IRD srl
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia



IRD srl si riserva il diritto
di apportare modifiche ai
prodotti illustrati in questo
catalogo in qualunque
momento senza l'obbligo
di preavviso.

IRD srl reserves the right
to make modifications on
any products shown in this
catalogue at any time and
without prior notice.

IRD srl se réserve le droit
d'apporter toute
modification aux produits
illustrés dans ce catalogue,
à tout moment et sans
obligation de préavis.

IRD srl behält sich
das Recht vor, jederzeit
und ohne Vorankündigung
Änderungen an den
in diesem Katalog
abgedruckten Produkten
vorzunehmen.

IRD srl se reserva
el derecho de aportar
modificaciones
a los productos ilustrados
en este catálogo
en cualquier momento sin
la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte
in questo catalogo sono
indicative per le inevitabili
differenze dovute alla
riproduzione tipografica.

The finishes reproduced
in this catalogue are
approximate due
to the inevitable variations
in printing processes.

Les finitions reproduites
dans ce catalogue
sont données à titre
indicatif par le fait
des différences inévitables
dues à la reproduction
typographique.

Die in diesem Katalog
abgebildeten
Ausführungen fallen
aufgrund der
Unterschiede, die leider
durch die
Druckwiedergabe
entstehen, ungenau aus.

Los acabados
reproducidos en este
catálogo son únicamente
indicativos por
las inevitables diferencias
debidas a la reproducción
tipográfica.

Le collezioni di sedute
e tavoli presentati
in questo catalogo sono
prodotte da

The collections of chairs
and tables shown
in this catalogue are
manufactured by

Les collections de chaises
et de tables présentées
dans ce catalogue
sont produites par

Der Hersteller der
Sitz- und Tischkollektionen
dieses Katalogs ist

Las colecciones de sillas
y mesas presentadas
en este catálogo
son producidas por

Steelmobil
via Al Mare, 10
47842 San Giovanni
in Marignano (RN) - Italia
tel +39 0541 956877
fax +39 0541 957822
commerciale@steelmobil.com
export@steelmobil.com
www.steelmobil.com

design/ design/ design/
design/ diseño
Dolcini associati
Massimiliano Patrignani
con Anna Rebeschini

coordinamento/
co-ordination/ coordination/
Abstimmung/ coordinación/
Ufficio marketing IRD srl

Dolcini associati
Annalisa Volpatto

fotografia/ photography/
photographie/ Foto/
fotografía/
Emilio Tremolada

fotografie in bianco
e nero pp/ black and white
photos on pages/
photographies en noir
et blanc pages/
Schwarz-/ Weißfotos S./
fotografías en blanco
y negro pp. 6, 24, 36/
Miro Zagnoli

fotolito/ photolithograph/
photolitho/ Fotolithographie/
fotolito/
Dardanelli

stamp/ printing/
impression/
Druck/ impresión/
OGM

© Copyright IRD srl
Rio Salso di Tavullia (PU)
Italia, 2004
Tutti i diritti riservati.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos
reservados.